



Cámara de Comercio de Cuba



PIANO DELLE ATTIVITÀ

PERIODO 2017-18

VI Sessione del COMITATO Imprenditoriale

Cuba- Italia

Avana, 31 ottobre 2017

Il 31 ottobre, si riuniscono all'Avana, Cuba, la Sezione Cubana ed Italiana del Comitato Imprenditoriale, per la VI Sessione del Comitato, presieduta dai Consigli di Amministrazione entrambe le sezioni. Ambe le parti riconoscono con soddisfazione il raggiungimento del Piano di Attività 2016-2017; tuttavia, ritengono che sono nelle condizioni di approfondire la loro cooperazione attraverso le seguenti azioni:

1. La promozione degli Investimenti nella Zona Speciale di Sviluppo del Mariel e nel resto del Paese, come obiettivo fondamentale. Pertanto, la Sezione Cubana terrà aggiornata la Sezione Italiana in merito ai nuovi progetti che quest'ultima promuoverà tra i suoi associati.
2. La Sezione Italiana del comitato continuerà ad identificare società italiane interessate ad investire e a commercializzare a Cuba, focalizzandosi sui settori prioritari per l'economia cubana. La Sezione Cubana organizzerà riunioni e incontri a Cuba relativi al settore scelto, monitorandone il proseguo.
3. La Sezione Cubana coordinerà e supporterà lo sviluppo dei seguenti progetti presentati dalla Sezione Italiana:

Nuovi progetti:

- Progetto produzione in forma cooperata di calcestruzzo drenante e calcestruzzi speciali
- Sviluppo vernici nanotecnologiche che, oltre a fornire enormi benefici energetici, risultano adatte al ripristino di manti e copertura e pareti.
- Costruzione di un hotel di lusso all'Avana gestito da un gruppo alberghiero italiano, per aumentare il flusso di clientela up level.

PLAN DE ACTIVIDADES

PARA EL PERÍODO 2017-18

VI Sesión del COMITÉ Empresarial

Cuba- Italia

La Habana, 31 de Octubre 2017

El 31 de octubre, se reúnen en La Habana, Cuba, las Secciones Cubana e Italiana del Comité Empresarial, con motivo de la celebración de la VI Sesión del Comité, presidida por las juntas ejecutivas de las ambas secciones. Ambas partes valoran satisfactoriamente el cumplimiento del Plan de Acción 2016-2017; no obstante consideran que están en condiciones de profundizar su cooperación con las acciones siguientes:

1. La promoción de Inversiones en la Zona Especial de Desarrollo Mariel y el resto del país, como un objetivo fundamental, por lo que la sección cubana mantendrá actualizada a la sección italiana sobre los nuevos proyectos, quien los promoverá entre sus asociados.
2. La Sección Italiana del comité continuará identificando empresas italianas interesadas en invertir y comercializar en Cuba, según sectores priorizados por la economía cubana. La Sección Cubana organizará sus reuniones y encuentros en Cuba, de acuerdo al sector seleccionado y les dará seguimiento.
3. La Sección Cubana coordinará y apoyará el desarrollo de los siguientes proyectos presentados por la Sección Italiana:

Nuevos proyectos:

- Proyecto producción en forma cooperada de hormigón permeable y hormigones especiales.
- Proyecto de desarrollo de pinturas nanotecnológicas que son adecuadas para restaurar cubiertas de tejados y paredes, además de proporcionar enormes beneficios energéticos.
- Construcción de un hotel de lujo en La Habana. administrado por un grupo



Cámara de Comercio de Cuba



- Sviluppo delle relazioni inerenti le attività di ispezione in origine e destino per le merci oggetto di import/export da e per Cuba

Monitoraggio di progetti precedenti come:

- Progetti destinati al Turismo legato al benessere: progetti di centri termali e/o per il miglioramento della qualità della vita.
- Progetto del settore informatico per il controllo del sistema della catena del freddo nella distribuzione di medicinali.
- Progetto di Impresa Mista per Produzione e commercializzazione di "Pasta Fresca Ripiena".
- Rafforzare e diversificare le esportazioni di rum cubano in Italia. Questa azione si è sviluppata molto nel corso del 2016-2017. Inoltre, si è ampliata in tutto il territorio europeo. Si ritiene pertanto di proseguire nello sviluppo delle esportazioni sia in Italia che in Europa.
- Progetto di alleanza tra compagnie assicurative.
- La Sezione Cubana del comitato continuerà a promuovere la sua offerta di esportazione di prodotti e servizi. La parte italiana deve identificare potenziali nuovi clienti e catene di distribuzione di altri prodotti nel settore ittico, frutta tropicale, miele e prodotti farmaceutici omeopatici.
- La Sezione Italiana del Comitato ha confermato l'interesse alla partecipazione alla XXXVI Fiera Internazionale dell'Avana organizzata dall'ICE e altre istituzioni italiane. La Sezione Cubana organizzerà sessioni informative plenarie ed incontri imprenditoriali in conformità ai profili delle aziende italiane presenti.
- Le sezioni del comitato o i loro dirigenti si riuniranno due volte l'anno (aprile e novembre) al fine di verificare e monitorare gli accordi stipulati nel presente atto. Le riunioni sono previste per i mesi di gennaio, aprile, luglio ed ottobre presso la Camera di Commercio di Cuba.

hotelero italiano y utilizado para aumentar el flujo de turistas uplevel.

- Proyecto de desarrollo de las relaciones en el ámbito de las actividades de inspección a la origen y al destino de los productos import/export desde/para Cuba.

Seguimiento a proyectos anteriores como:

- Proyectos destinados al Turismo de Salud, proyectos de centros termales y/o para mejorar la calidad de vida.
- Proyecto informático de Control del sistema de la cadena del frío en la distribución de medicamentos.
- Proyecto de Empresa Mixta para la producción y comercialización de "pastas frescas rellenas".
- Reforzar y diversificar las exportaciones de ron cubano a Italia. Esta acción se ha desarrollado mucho en el curso del 2016-2017. Además, se ha extendido por toda Europa. Por lo tanto, se considera seguir el desarrollo de las exportaciones a Italia y a Europa también.
- Proyecto de alianza entre compañías de seguro.
- La Sección Cubana del comité, continuará promoviendo su oferta exportable de productos y servicios. Por la parte Italiana se debe identificar potenciales nuevos clientes y cadenas distribuidoras entre otros de productos del mar, frutas tropicales, miel y productos farmacéuticos homeopáticos.
- La Sección Italiana del Comité ha confirmado el interés a participar en la XXXVI Feria Internacional de La Habana, la cual estará organizada por el ICE y otras instituciones italianas. La Sección Cubana del comité organizará plenaria informativa y encuentros empresariales de acuerdo a los perfiles de las empresas italianas presentes.
- Las secciones del comité o sus directivos se reunirán dos veces por año (abril y noviembre) al fin de chequear y dar seguimiento a los acuerdos tomados en la presente acta. Las reuniones son previstas para los meses de enero, abril, julio y octubre en la Cámara de Comercio de Cuba.



Cámara de Comercio de Cuba



- Le sezioni del comitato favoriranno la collaborazione da parte degli istituti economici e finanziari di entrambi i paesi, a supporto delle società cubane e italiane nel processo di investimento e scambio commerciale.
- Le sezioni del Comitato favoriranno lo sviluppo delle relazioni per la creazione di un fondo finanziario dedicato al rafforzamento delle relazioni economiche nel settore del turismo.
- Il Comitato si riunirà nel 2018, in Sessione Plenaria, nelle date stabilite dalle parti. In questo periodo verrà sviluppato il programma descritto nei punti che precedono, nonché altre attività che possano sorgere come conseguenza degli eventi e visite sia a Cuba sia in Italia.
- Las secciones del comité apoyarán la colaboración de parte de las Instituciones económicas y financieras de ambos países, que sirvan de apoyo a las empresas cubanas e italianas en el proceso inversión y de intercambio comercial.
- Las secciones del Comité favorecerán el desarrollo de las relaciones para la creación de un fondo financiero que fortalezca las relaciones económicas en el sector turístico.
- El Comité volverá a reunirse en el 2018, en Sesión Plenaria en las fechas que acuerden las partes. Durante este período, se desarrollará el programa descrito en los puntos anteriores y otras actividades que puedan surgir en función de los eventos y visitas tanto en Cuba como en Italia.

La Habana, 31 de octubre 2017

Dino Bombardelli
Presidente
Sezione Italiana

Ivonne Grass Delgado
Presidente
Sección Cubana